



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 1 повестки дня: Открытие сессии заместителем главы делегации Польши . . . . .	1
Пункт 2 повестки дня: Минута молчания, посвященная молитве или размышлению . . . . .	1
Выступление Временного председателя, заместителя главы делегации Польши, заместителя министра иностранных дел Польши г-на Станислава Трепчиньского . . . . .	1
Пункт 3 повестки дня: Полномочия представителей на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи: а) Назначение Комитета по проверке полномочий . . . . .	3
Пункт 84 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам . . . . .	3
Пункт 4 повестки дня: Выборы Председателя . . . . .	4
Выступление председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-на Леопольдо Бенитеса . . . . .	4
Пункт 27 повестки дня: Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций . . . . .	11

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Стр.

Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

2. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

*Представители встают и соблюдают минуту молчания.*

**Выступление Временного председателя, заместителя главы делегации Польши, заместителя министра иностранных дел Польши г-на Станислава Трепчиньского**

3. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Со дня открытия последней сессии нашей Ассамблеи прошел еще один год, который в области развития международной обстановки был годом особым, годом, положившим начало и открывшим дорогу изменениям, которые знаменуют собой целую эпоху в истории.

4. Еще никогда надежды на достижение прочного мира и безопасности на земле не были столь реальными, их перспектива столь близкой, а возможности столь большими. Нашей Организации необходимо сделать все возможное, чтобы не обмануть эти надежды, не отдалить эту перспективу и не упустить эти возможности.

5. Наша Организация может оправдать эти надежды только в том случае, если она внесет достойный вклад в широкий поток позитивных изменений, если она своей деятельностью и согласованными усилиями своих членов будет способствовать тому, чтобы этот процесс приобрел долговременный и необратимый характер.

6. В настоящее время, когда прошли многочисленные и важные международные встречи, когда заключены соглашения, имеющие большое значение, мы уже можем говорить о новом этапе в развитии международных отношений. Политика мирного сосуществования становится общепризнанной нормой в отношениях между государствами с различными социальными системами. Мы находимся на пороге нового, исторического этапа в развитии сообщества наций. Здесь мне хотелось бы выразить свою убежденность

*Временный председатель:*

**г-н Станислав ТРЕПЧИНЬСКИЙ**  
(Польша).

*Председатель:* г-н Леопольдо БЕНИТЕС  
(Эквадор).

*Печатные официальные отчеты пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи издаются отдельными выпусками, каждый из которых содержит отчет одного заседания. По каждой сессии составляется вступительный выпуск, включающий содержание и повестку дня.*

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Открытие сессии заместителем главы делегации Польши

1. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Объявляю очередную двадцать восьмую сессию Генеральной Ассамблеи открытой.

в том, что ни один народ, действительно желающий счастья себе и другим народам, ни одна страна — большая или малая — не может оказаться в проигрыше, проводя политику мирного сосуществования, принципы которой заложены в самой основе Устава нашей Организации. Напротив, плодами такой политики может и должен воспользоваться каждый.

7. Война всегда приводила к уничтожению материальных и культурных ценностей целых поколений, в то время как мир создавал все необходимые предпосылки для экономического развития и прогресса. В наши дни в результате развития науки и техники возросла не только разрушительная мощь оружия, но и созидательная роль мира, являющегося стимулом развития всех сторон жизни. Только в условиях мира и разрядки международной напряженности можно обеспечить такое международное разделение труда, которое построено на честности, основано на равноправии и выгодно всем народам.

8. За истекший год произошли также изменения, способствующие универсальности нашей Организации, изменения, в поддержку которых государства-члены уже давно выступают с трибуны этой Ассамблеи. На предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, спустя 27 лет со времени окончания второй мировой войны, свои места в этом зале в качестве наблюдателя впервые заняли представители Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии. Эти два государства, выдающихся представителей которых мы с удовлетворением приветствуем здесь, отныне должны стать полноправными членами Организации Объединенных Наций. Мы также приветствуем среди нас первого наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики. Мы рады росту численного состава нашей Организации с вступлением в нее нового государства — Багамских островов. Вопрос о приеме Бангладеш в Организацию Объединенных Наций также имеет актуальный характер.

9. Благодаря сильной воле и решительным действиям государств мир, несмотря на все трудности, движется по пути прогресса. Этот прогресс достигается с большим трудом, встречает на своем пути большие препятствия, его темпы еще довольно часто нас не удовлетворяют, но он становится все более заметным почти на всех континентах.

10. Возросли надежды на установление прочного мира в Азии. Очаги войны и конфликтов постепенно гаснут. Мир по-прежнему не теряет надежды на то, что окончание войны во Вьетнаме принесет мир всем народам Индокитая. Радостные вести о нормализации отношений поступают и с индийского субконтинента. В Азии все больше и больше говорят о необходимости создания региональной системы безопасности и сотрудничества.

11. В Африке празднование десятилетней годовщины Организации африканского единства явилось отражением изменений, происходящих на континенте, и чаяний его многочисленных государств. Африка мужественно продвигается по пути обновления, в жестокой борьбе сметая остатки колониального прошлого. В этой борьбе за свободу отдал свою жизнь Амилькар Кабрал, который находился среди нас на двадцать седьмой сессии.

12. В Латинской Америке, по которой благодаря сердечному гостеприимству многих правительств я имел возможность совершить этим летом чрезвычайную полезную политическую поездку, происходят прогрессивные изменения, ускоряющие развитие этого континента, несмотря на сильное противодействие сил реакции. Мы были глубоко потрясены известием о том, что во время драматических для чилийского народа событий внезапно и трагически погиб президент Сальвадор Альенде, который менее года назад присутствовал в качестве гостя на нашей Ассамблее.

13. В Европе получили окончательное признание реальные итоги второй мировой войны. Проведение Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, второй этап которого начинается сегодня в Женеве, знаменует собой конец послевоенного периода на этом континенте и его вступление в новую эру, в которой трагедия войны не должна больше никогда повториться. Наша уверенность в этом подкрепляется еще и тем, что Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе с участием Канады и Соединенных Штатов Америки впервые в истории Европы является встречей равных и суверенных партнеров, которые собрались не для раздела континента или решения судьбы других народов, а для создания своей собственной системы мира, безопасности и сотрудничества.

14. Мы желаем скорейшего успешного завершения Совещания не только потому, что мы уверены в том, что оно служит подлинным интересам Европы, но и потому, что мы рассматриваем его с точки зрения установления мира во всем мире, который является неделимым, и с точки зрения того влияния, которое перспективы создания системы коллективной безопасности в Европе смогут оказать на принятие подобных решений в других районах мира.

15. Предпринимаемые на различных уровнях усилия в области разоружения, и особенно в деле созыва Всемирной конференции по разоружению, порождают новые надежды.

16. Четвертая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в начале этого месяца в Алжире, явилась новым свидетельством значения той роли, которую играют эти страны в борьбе за претворение в жизнь принципов Устава Организации Объединенных Наций. Мы все хотим, чтобы принятые на этой Конференции решения способствовали успеху и нашей сессии.

17. Голос общественного мнения решительно прозвучит на Всемирном конгрессе миролюбивых сил, который открывается через несколько недель в Москве. Мы радуемся тому, что все крупные движения общественности и общественное мнение во многих странах принимают все более активное участие в совместных действиях мирового сообщества в поддержку мира, сотрудничества и разрядки международной напряженности.

18. Помня о все еще сохраняющихся пережитках прошлого и анахронизмах, помня о существовании еще многочисленных очагов напряженности и конфликтов в различных районах земного шара, мы хотим особо подчеркнуть итоги позитивных достижений, поскольку именно благодаря их влиянию, а также в условиях постоянно углубляющейся разрядки международной напряженности и постоянно растущего международного сотрудничества нам будет легче преодолеть последствия минувшей эпохи. Подобно тому, как было покончено с многочисленными отрицательными явлениями в этом мире, рано или поздно должны исчезнуть и остатки колониализма, социальная несправедливость, расовая дискриминация и кошмар голода, от которого все еще страдают миллионы людей; мы должны покончить с практикой дискриминации в международной торговле и в области экономического сотрудничества и устранить угрозу уничтожения, нависшую над комплексом ценностей людей и народов.

19. Прежде всего необходимо погасить очаг войны и конфликтов на Ближнем Востоке, который в настоящее время является наиболее опасным. Нынешнее положение в этом районе не только несовместимо с решениями нашей Организации — оно противоречит логике развития международной обстановки, и поэтому такое положение сохраняться не может.

20. Общественное мнение не может допускать отравления международной атмосферы многочисленными рецидивами политики с позиции силы, которая уже потерпела крах в самой своей основе. Ибо разрядка международной напряженности, как и мир, должна быть неделимой, чтобы все могли пользоваться ее благотворными результатами.

21. Задача решения многочисленных проблем лежит именно на нашей Организации, и чем быстрее будут темпы нормализации международной обстановки в целом, тем лучше она справится с этой задачей. С другой стороны, не может быть никаких сомнений в том, что укрепление взаимопонимания как на Ассамблее, так и в ее комитетах, конструктивные решения этого органа и последовательное выполнение этих решений будут способствовать улучшению международной обстановки. Важно, чтобы международные усилия и контакты, как двусторонние, так и многосторонние, взаимно дополняли друг друга для достижения благоприятного решения

все еще стоящих перед нами проблем. Именно на достижение этой цели и направлена энергичная, заслуживающая высокой оценки деятельность Генерального секретаря нашей Организации г-на Курта Вальдхайма.

22. Богатый характер современной жизни постоянно ставит перед Организацией Объединенных Наций новые проблемы. Широкий круг вопросов, входящих в сферу деятельности нашей Организации, является свидетельством ее значения и жизненной силы, ее возможностей и великой ответственности.

23. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы от имени членов Генеральной Ассамблеи выразить делегации Швеции наши самые искренние соболезнования в связи с кончиной короля Густава VI Адольфа.

24. Позвольте мне еще раз выразить мою большую признательность всем делегациям и сотрудникам Секретариата за ту ценную помощь, которую они оказали мне в ходе двадцать седьмой сессии.

25. Давайте же выразим пожелание, чтобы нынешняя сессия под умелым руководством нового Председателя, которого мы изберем через несколько минут, стала сессией сбывшихся надежд.

#### ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Полномочия представителей на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи:**

**а) Назначение Комитета по проверке полномочий**

26. **ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-французски*): Правило 28 правил процедуры гласит, что Генеральная Ассамблея в начале каждой сессии по предложению Председателя назначает Комитет по проверке полномочий, состоящий из девяти членов. Поэтому я предлагаю, чтобы в состав Комитета по проверке полномочий на двадцать восьмой сессии вошли следующие государства-члены: Греция, Китай, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Япония.

27. Если нет возражений, я буду считать, что перечисленные мной страны являются членами Комитета по проверке полномочий.

*Предложение принимается.*

#### ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам**

28. **ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-французски*): Теперь я хотел бы обратиться

внимание Ассамблеи на письмо, направленное мне Генеральным секретарем, которое касается статьи 19 Устава. В нем он информирует Генеральную Ассамблею о том, что четыре государства-члена задерживают уплату взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций.

29. Это письмо опубликовано в документе А/9157. В нем содержатся также сообщения постоянных представителей соответствующих государств-членов, в которых они информируют Генерального секретаря о том, что подлежащая выплате сумма направлена Организации Объединенных Наций, и просят, чтобы их странам было разрешено принимать участие в голосовании. Они указывают на некоторые обстоятельства, которые послужили причиной задержки в уплате взносов.

30. В связи с этим я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на статью 19 Устава, которая, в частности, гласит:

«Генеральная Ассамблея может, однако, разрешить такому Члену Организации участвовать в голосовании, если она признает, что просрочка платежа произошла по не зависящим от него обстоятельствам».

31. Принимая во внимание сообщения, содержащиеся в приложении к документу А/9157, в которых указывается, что задержка в уплате взносов произошла по не зависящим от воли соответствующих государств-членов обстоятельствам, Ассамблея, возможно, пожелает разрешить этим членам, в соответствии с процитированным положением статьи 19 Устава, участвовать в голосовании в течение непродолжительного периода, который потребуются для того, чтобы их взносы поступили в распоряжение Генерального секретаря. Конечно, Генеральный секретарь, как только эти взносы поступят, представит Генеральной Ассамблее доклад, и я думаю, что в любом случае ему можно предложить представить доклад не позднее 26 сентября.

32. Если по этому предложению возражений нет, я буду считать, что оно принимается.

*Предложение принимается.*

#### ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### Выборы Председателя

33. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я предлагаю членам Ассамблеи приступить к выборам Председателя очередной двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В соответствии с правилом 94 процедуры выборы проводятся тайным голосованием.

*По приглашению Временного председателя г-н Шмид (Чехословакия) и г-н Габре-Селласие (Эфиопия) исполняют обязанности счетчиков голосов.*

*Проводится тайное голосование.*

Число избирательных бюллетеней:	130
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	130
Число членов, воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	130
Требуемое большинство голосов:	66
Число полученных голосов:	
г-н Бенитес (Эквадор) . . . . .	129
г-н Амерасингхе (Шри Ланка) . . . . .	1

*Получив требуемое большинство голосов, г-н Леопольдо Бенитес избирается Председателем двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.*

34. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я выражаю г-ну Бенитесу мои искренние поздравления и приглашаю его занять место Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

*Г-н Бенитес (Эквадор) занимает место Председателя.*

##### *Выступление Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-на Леопольдо Бенитеса*

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я прошу всех присутствующих разрешить мне отдать справедливую дань уважения Председателю двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Станиславу Трепчиньскому; умелое руководство работой Ассамблеи и тонкая проинициативность ставят его в один ряд с лучшими Председателями сессий Генеральной Ассамблеи, которых я знал.

36. Я также считаю своим долгом почтить память выдающегося юриста и дипломата из Гватемалы г-на Эмилио Арналесеса Каталана, который был последним Председателем Генеральной Ассамблеи, представившим латиноамериканский континент, и который ушел от нас в самом расцвете творческих сил.

37. Я хотел бы также заявить, что, приступая сегодня к выполнению возложенных на меня важных задач, я уверенно полагаюсь на своевременные советы и мудрое содействие Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма, который на протяжении многих лет, как я имею честь его знать, не перестает восхищать меня своими дипломатическими способностями и которого я считаю своим другом.

38. Аналогичным образом я хотел бы с доверием положиться на весь персонал Секретариата, особенно на тех, кто работает под непосредственным руководством Заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи г-на Брэдфорда Морса, человека, в котором слились воедино ум и доброты, живость мысли и энергичность действия.

39. Я хотел бы также выразить свое соболезнование по поводу кончины двух глав государств в последние дни.

40. Один из них — конституционный президент Чили г-н Сальвадор Альенде. Я не могу с этой трибуны давать политическую оценку его идеям и политической деятельности. Однако должен заявить, что я лично глубоко убежден в том, что это был человек, который любил свой народ и защищал свои идеалы до последней капли крови, не щадя своей жизни.

41. Разрешите мне также выразить правительству и народу Швеции мои искренние соболезнования по поводу кончины Его Величества короля Густава VI Адольфа. На протяжении всей своей благородной жизни и долгих лет правления он пользовался любовью своего народа и сумел обеспечить ему высокий уровень социального благосостояния и прогресс, основанный на справедливости.

42. Я обращаюсь к вам с чувством глубокой признательности за то, что вы удостоили меня высокой чести председательствовать на этой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций — высшего органа международного сообщества, который наиболее полно выражает мировое общественное мнение.

43. Я обращаюсь к вам как человек, скромность которого порождена ограниченностью его возможностей и масштабами его ответственности. Я участвовал в работе восемнадцати сессий Генеральной Ассамблеи и на протяжении почти тринадцати лет постоянно представлял Эквадор, но единственной своей заслугой считаю мою преданность Организации Объединенных Наций и мою веру в нее. Однако это не только моя заслуга. Она также является отражением неизменного поведения и твердого курса моей родной страны, Эквадора, которая, несмотря на внутренние трудности и изменения в правительстве, проводила и проводит единую и неизменную внешнюю политику, основанную на уважении Устава Организации Объединенных Наций.

44. Политический курс Эквадора основывается в свою очередь на моральных и юридических принципах, составляющих культурное наследие Латинской Америки, которое уходит своими корнями в тысячелетнее прошлое.

45. Когда Европа еще только писала свой героический эпос, отражавший кровопролития и алчность владельцев своих феодальных замков, наши предки — индейцы Латинской Америки уже увековечили свою духовную историю в удивительных пирамидах майя и ацтеков; инки создали мудрую общественную систему, основанную на общинном принципе, проложили большие дороги, поражающие нас и по сей день, сотворили каменное чудо Мачу-Пикчу, как гимн своему величию; аймара воздвигли врата славы для своих солнечных городов, а загадочная

культура острова Пасхи завещала вечности свои воплощенные в камень вопросы.

46. Наши индейские расы, которые сохраняются в значительной степени как нетронутый потенциал будущего, слились с самой человеческой, гуманистической и универсальной культурой колонизаторской Европы, культурой Иберии и особенно Испании, государства — первооткрывателя новых стран и родоначальника рас, государства, которое исследовало земли, начиная с территории нынешних штатов Алабама, Техас, Теннесси, Оклахома, Канзас, Аризона, Небраска, Колорадо, Нью-Мексико, Калифорния и Флорида, где был основан первый европейский город Соединенных Штатов Америки — Сан-Агустин, и кончая Сантьяго-дель-Нуэво-Экстремо на чилийской земле и городом Санта-Мария-дель-Буэн-Айре на берегах Ла-Платы.

47. Испания, которая отказала себе в праве завоевывать и поработать коренное индейское население и которая присвоила себе лишь право опеки, следуя философии права Франсиско де Витория и «Законам об Индии», создала в Америке смешанную индейско-африкано-испанскую культуру, начиная с XVI века открывала общедоступные университеты и ремесленные школы, которые позволили создать удивительное искусство, оригинальную литературу и воспитать подлинную приверженность нормам права во всех заморских владениях Иберии. Именно эта Латинская Америка, ставшая ныне более обширной и разносторонней в результате объединения с нашими братьями из стран Карибского бассейна, выдвинула мою кандидатуру и удостоила меня чести быть избранным на этот пост, за что я выражаю ей свою признательность.

48. Не так давно в городе Панама была проведена серия заседаний Совета Безопасности, воплощающая в жизнь давнюю мечту Боливара о том, чтобы народы всего света собрались на Панамском перешейке для обсуждения вопросов войны и мира. Я хотел бы подчеркнуть, что все выступавшие на этих заседаниях представители Латинской Америки, не сговариваясь, в основном поддержали пять основных положений.

49. Первое из них, являющееся краеугольным камнем Устава Организации Объединенных Наций, — это уважение суверенитета и территориальной целостности государств и связанное с ним запрещение угрозы силой или ее применения в международных отношениях. Логическим следствием этого принципа является недопустимость приобретения территорий силой и установления любого господства, анклава или незаконной оккупации, нарушающих территориальный суверенитет государств.

50. Второе — это принцип невмешательства, составляющий необходимую гарантию свободы и права народов выбирать политический, экономический и социальный строй по своему собственному усмотрению.

51. Третье положение заключается в том, что все народы, находящиеся под управлением других государств, имеют право на достижение полного самоуправления; иными словами, существует необходимость полной ликвидации колониализма и неоколониализма и осуждения присутствующего колониализму расизма, особенно в позорной форме апартеида.

52. Четвертое положение — это признание права государств осуществлять полный суверенитет над природными ресурсами своей территории и ее недр, а также живыми и минеральными ресурсами прилегающей морской зоны, которая находится под суверенитетом и юрисдикцией прибрежного государства, включая ее поверхность, дно, недра и покрывающие воды.

53. И, наконец, пятым является фактическое признание связи между международным развитием и международной безопасностью, согласно Декларации об укреплении международной безопасности, содержащейся в резолюции 2734 (XXV).

54. Вся структура Устава основана на необходимости поддержания международного мира и безопасности, и пять изложенных пунктов прямо или косвенно отражены в этой необходимости.

55. Первая наша обязанность, согласно первому пункту преамбулы Устава, составляющей его неотъемлемую часть, заключается в необходимости «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе».

56. Указанные в преамбуле две войны потребовали мобилизации 170 млн. человек, из которых 36 млн. погибло, не достигнув сорокалетнего возраста, и 4 млн. пропало без вести, не говоря уже о 25 млн. жертв среди гражданского населения, в числе которых были женщины и дети.

57. «Невыразимое горе», о котором говорится в Уставе, было вызвано применением в апреле 1915 года на рубежах Ипра хлора и иприта; в результате чего погибли или были искалечены на всю жизнь 1300 тыс. человек.

58. В годы второй мировой войны невыразимое горе принесли зажигательные бомбы, начиненные напалмом, который прилипает к коже, как отравленная туника Несса, или белым фосфором, который, вьедаясь в тело, продолжает гореть, а также массированные бомбардировки беззащитных городов, которые начались со сбрасывания бомб в 3 тыс. фунтов тринитротолуола (динамита), затем более мощных бомб — в 10 тыс. фунтов и, наконец, бомб мощностью в 20 тыс. тонн тринитротолуола каждая, созданных на основе урана-235 и плутония и сброшенных соответственно на Хиросиму и Нагасаки в трагическом августе 1945 года.

59. Невыразимым горем в годы второй мировой войны стали также разрушения промышленного

потенциала более чем на 60 процентов, голод и болезни, а также проблемы перемещенных лиц и беженцев.

60. Однако, согласно годовому отчету Стокгольмского международного научно-исследовательского института проблем мира за 1968/69 год, и после создания Организации Объединенных Наций и вступления в силу ее Устава произошел 101 вооруженный конфликт в виде интервенций, гражданских войн с внешней поддержкой или без нее, в виде пограничных столкновений и войн в собственном смысле этого слова<sup>1</sup>. Я убежден, что во всех этих конфликтах имело место нарушение одного или нескольких принципов, на которых я остановился выше.

61. Несмотря на существование так называемых «ограниченных войн», в которых нередко совершенствовались или испытывались самые бесчеловечные виды оружия массового уничтожения, в особенности химического, и в частности дефолианты очевидным является тот факт, что мы избежали третьей мировой войны.

62. Было бы крайним преувеличением считать, что это результат лишь принудительных действий Организации Объединенных Наций. Почти ни одно важное соглашение о сопутствующих мерах по разоружению не возникло в рамках Организации Объединенных Наций, а Комитет по разоружению, который был создан, согласно резолюции 1722 (XVI) от 20 декабря 1961 года, как орган для ведения переговоров между двумя великими державами, не изменил своего характера, несмотря на усердную и разумную работу его членов и расширение его состава без изменения его мандата.

63. Увеличение ядерной мощи за 28 лет существования Организации Объединенных Наций носит ужасающий характер. В 1945 году мерой мощности взрыва в результате цепной реакции нейтронов при достижении критической массы расщепляющимися изотопами урана-235 или плутония была килотонна (1 тыс. тонн тринитротолуола). В настоящее время мерой мощности взрыва является мегатонна, соответствующая взрыву 1 млн. тонн тринитротолуола; эта мера возникла в 1952 году, когда впервые была взорвана бомба на основе реакции синтеза легких атомов водорода, приводимая в действие при помощи высокой температуры, создаваемой атомной бомбой. По сообщению газеты «Нью-Йорк таймс» от 5 августа этого года, в результате взрыва бомбы в 20 килотонн в Хиросиме сразу же погибло около 250 тыс. человек и 92 тыс. человек было изувечено, из которых в течение последующих 6 месяцев погибло от радиации 38 человек. В начале 60-х годов взрывы бомб мегатонной мощности приобрели ужасающие масштабы, и международное общественное мнение, представленное этой Ассамблеей, нашло

<sup>1</sup> См. *SIPRI Yearbook of World Armaments and Disarmament, 1968/69* (New York, Humanities Press, 1970), pp. 366—371.

в себе силы добиться подписания в 1963 году Московского договора<sup>2</sup>.

64. Однако испытания ядерного оружия продолжаются не только в атмосфере, опасность заражения которой беспокоит многие справедливо протестующие против этого государства, но и под землей, что грозит не только нарушением равновесия геологических пластов, но и ведет к усилению мощи ядерного оружия и средств его доставки. Эти испытания не только способствовали усовершенствованию ракет с многозарядными боеголовками, поражающими одновременно различные цели, но и позволили увеличить мировые запасы ядерного оружия настолько, что на каждого жителя Земли стала приходиться «доза страха» в размере от 3 до 15 тонн тринитротолуола.

65. Генеральная Ассамблея выступала и продолжает выступать за запрещение ядерного и химического оружия, но пока безуспешно. Тем не менее существуют два важных фактора, которые способны вселить в нас некоторый оптимизм. Это, во-первых, взаимопонимание двух великих держав в вопросе частичных и временных мер по количественному и качественному ограничению ядерных вооружений, особенно средств доставки; во-вторых, это решение Генеральной Ассамблеи, достигнутое после преодоления первоначальных трудностей, относительно предстоящей Всемирной конференции по разоружению, основа, круг вопросов и процедура которой должны быть тщательно изучены.

66. В сегодняшнем реальном мире нет недостатка в мрачно настроенных прорицателях, которые предвещают крах Организации Объединенных Наций в силу того, что большинство в ней составляют, с правом решающего голоса, недоразвитые, по их мнению, народы. Идея об ограничении права голоса могла бы привести к полному крушению Организации Объединенных Наций, которую создали народы в 1945 году. Существует также надменно диктаторский подход к вопросу, из которого вытекает жесткое требование об обязательном существовании «необходимых жандармов», которые навязывали бы мир при помощи страха, то есть осуществляли бы давнюю мечту Тэна, возрожденную позднее лидерами нацизма. Нет недостатка и в предложениях по созданию зон влияния, что означало бы распространение деспотизма. Те, кто поддерживает эти или аналогичные предложения, полностью игнорируют Организацию Объединенных Наций, особенно Генеральную Ассамблею.

67. В свете этих предложений я хотел бы подтвердить позицию, которой придерживаюсь уже много лет: Организация Объединенных Наций является динамичным учреждением, способным адаптироваться к изменившимся обстоятельствам, что и позволило ей существовать до сих пор и обеспечит ее существование в будущем.

<sup>2</sup> Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

68. Необходимо также напомнить, что Организация Объединенных Наций в момент своего образования отличалась от Организации сегодняшнего дня: ее составляли государства, которые, объединившись, победили во второй мировой войне. Сначала они хотели создать организацию лишь из тех стран, которые называли себя демократическими. Определение «вражеские государства», содержащееся в статье 53 Устава, упоминание этого понятия в статьях 77 и 107 четко демонстрируют тот ограниченный характер, который хотели придать в первые годы Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что по инициативе Генеральной Ассамблеи это определение будет исключено из Устава.

69. Устав Организации Объединенных Наций, являясь выражением воли государств-победителей, не мог не быть отражением политики мощи, которая присутствовала в обеих войнах. Государства, испытавшие на себе тяжесть последней войны, не могли не использовать широкие полномочия в том органе, на который члены Организации, являющиеся одновременно участниками Генеральной Ассамблеи, в соответствии с целями и принципами Устава возлагают в статье 24 главную (но не исключительную) ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Я не собираюсь заниматься чисто негативной критикой, а хочу лишь констатировать факты, которые показывают, что использование, точнее говоря, злоупотребление этими полномочиями не только в количественном, но и в качественном аспекте зачастую препятствовало выполнению основных обязанностей или сводило на нет достигнутые соглашения.

70. Политика мощи, являясь наследием прошлого, которое, надеюсь, уже пережито, нашла также отражение в отсутствии четкого определения универсальности. Слово «универсальность» и вкладываемое в него понятие не вошли в Устав.

71. Несмотря на эти органические пороки Устава, на которые я указываю без всякого полемического задора и с должным уважением к этому документу, Организация Объединенных Наций должна была развиваться, приспосабливаясь к настоятельным требованиям жизни и постоянно создавая при этом новые формулы сосуществования.

72. Выше я уже указал, что государства, которые, объединившись, победили во второй мировой войне, приписывали себе защиту демократии, толкование которой охватывало все ее формы, начиная с классической манчестерской концепции и кончая прямой демократией. Поэтому в преамбуле Устава в качестве одного из основных обязательств названа необходимость «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи».

73. Благодаря этому прогрессивному жизнеутверждающему развитию, терпимость являющаяся

ся пассивным и почти отрицательным качеством, превратилась из обычного мирного сосуществования в активное сотрудничество, и сегодня мы стали свидетелями взаимопонимания, которое было достигнуто между державами с различной идеологией, а это открывает новые горизонты в борьбе за мир.

74. Кроме того, в результате напряженной и продолжительной борьбы неотъемлемой частью Организации Объединенных Наций стал также принцип универсальности. Нельзя отрицать того, что Устав Организации Объединенных Наций является, с одной стороны, многосторонним договором, налагающим на государства-члены безоговорочные обязательства, многие из которых носят характер добровольного ограничения их внутренней юрисдикции, а, с другой стороны, это конституционный устав международного сообщества, которое называется «мы, народы Объединенных Наций», как сказано в Уставе.

75. Можно сказать, что концепция международного сообщества является реальностью; это факт, не зависящий от воли тех, кто входит в это сообщество. И именно это отличает его от международного объединения, которое зависит от воли объединяющихся. Вот почему международное сообщество должно носить универсальный характер.

76. Универсальность включает в себя необходимость того, чтобы все существующие государства, если они того пожелают и если они отвечают основным требованиям статьи 4 Устава Организации Объединенных Наций, могли стать ее членами. Универсальность также означает, что все народы, находящиеся под управлением других государств, должны получить полное самоуправление и полную независимость, которая даст им возможность вступить в Организацию Объединенных Наций. Как гражданин государства и представитель региона, которые добились независимости с оружием в руках, я не могу осуждать вооруженную борьбу освободительных движений за независимость своих народов, героически переносящих репрессии и бесчеловечную жестокость. Я считаю: для того чтобы добиться полной универсальности, Организация Объединенных Наций должна приложить все усилия и принять все необходимые меры для оказания помощи колониальным странам и народам.

77. Эволюция в направлении универсальности и полной интеграции международного сообщества становится очевидной, если сравнить 51 государство-основатель с сегодняшними 132 членами Организации Объединенных Наций. Я уверен, что через несколько минут Генеральная Ассамблея примет в члены Организации братское Содружество Багамских островов, новое появившееся на нашей планете независимое государство, а также Германскую Демократическую Республику и Федеративную Республику Германии, с приемом которых, на мой взгляд, кончается

ограничительный этап в развитии Организации Объединенных Наций и начинается этап подлинной универсальности.

78. Тенденция к интеграции международного сообщества является необратимым процессом истории. Развитие электроники привело к тому, что событие, происшедшее в одной точке земного шара, немедленно отражается в другой точке, являющейся ее антиподом. В недалеком будущем, когда скорость гражданских авиалайнеров вдвое превзойдет скорость звука, будет возможным достижение любого уголка земного шара за несколько часов. Взаимозависимость как результат технического прогресса породила ранее неизвестное истории явление — международное общественное мнение, которое, будучи таким же влиятельным, как и национальное общественное мнение, по словам некоторых специалистов по конституционному праву, выполняет, хотя и косвенно, функцию реального правительства.

79. Я далек от мысли, что Организация Объединенных Наций представляет собой сверхгосударство, а следовательно, не считаю, что она осуществляет функцию правления миром. Однако, столкнувшись с тенденцией разделить мир на сферы господствующего влияния и недооценивать полномочия Генеральной Ассамблеи, я хотел бы вновь высказать свою убежденность в том, что для решения жгучих проблем завтрашнего дня необходимо усилить деятельность Генеральной Ассамблеи, как органа мирового общественного мнения, который представляет собой начальную и пока не совсем четко определенную форму мирового правительства, а также укрепить Экономический и Социальный Совет, являющийся координатором международного экономического сотрудничества.

80. Существует тенденция признавать единственно обязательными решениями резолюции Совета Безопасности. Совершенно очевидно, что подобные резолюции носят обязательный характер, и статья 25 Устава подтверждает эту обязательность, которую некоторые государства вызывающе игнорируют. Я, однако, считаю, что юридическая основа обязательности резолюций и деклараций Генеральной Ассамблеи состоит в следующем: поскольку Устав как многосторонний договор обязателен для всех его участников, основанные на его положениях резолюции и декларации также носят обязательный характер.

81. Всеобщая декларация прав человека [резолюция 217 (III)], Декларация о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета [резолюция 2131 (XX)], Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], Декларация об укреплении международной безопасности [резолюция 2734 (XXV)] и другие документы оказались бы бесплодными упражнениями в риторике, если бы их приняли как рекомендации



без обязательной силы, а Генеральная Ассамблея превратилась бы в трибуну для представления великими державами своих интересов.

82. Существует ряд факторов, которые позволяют верить в то, что мировое общественное мнение, представленное Генеральной Ассамблеей, стимулирует эту динамичную эволюцию. В числе государств — основателей Организации были лишь три африканских и семь арабских азиатских государств. Управляющие державы выступали против любых действий тех, кто боролся за независимость колониальных народов. Пятидесятые годы нашего столетия ознаменованы борьбой, благодаря которой бывшие колониальные территории вступили в Организацию как суверенные государства. 20 сентября 1960 года, в знаменательный для процесса деколонизации день, 17 африканских государств, а также Кипр стали членами Организации Объединенных Наций, а 14 декабря того же года все они смогли проголосовать в поддержку резолюции 1514 (XV).

83. Крепнущая тенденция к универсальности породила новое явление, которое также отражает прогресс Организации Объединенных Наций, достигнутый благодаря мировому общественному мнению, воплощенному в Генеральной Ассамблее. Как только было нарушено равновесие, возникшее в результате победы в войне, Организация Объединенных Наций превратилась в орудие политической борьбы в пользу развивающихся стран. Однако в середине 60-х годов неумолимое воздействие экономических факторов выявило различия между индустриализованным Севером и нищим Югом, то есть разграничительная линия прошла по параллелям, что предвидел У Тан, преданно служивший делу мира на посту Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

84. Промышленно развитые страны, за редким исключением, наживали богатство, будучи колониальными или неоколониальными державами. Так или иначе, это богатство основывалось на эксплуатации природных ресурсов менее развитых стран, как обладающих, так и не обладающих политической независимостью, стран, которые обеспечивали их дешевым сырьем и получали от них дорогие промышленные товары.

85. Мы являемся очевидцами великого столкновения различных точек зрения на Генеральной Ассамблее и в других органах по вопросу об основных целях, к которым относятся, например, справедливые условия торгового обмена, признание за государствами права осуществлять полный суверенитет над своими природными ресурсами, способы передачи технологии, которые не были бы скрытыми средствами империалистического проникновения, допуск развивающихся стран к благам, созданным сверхразвитием.

86. Не может быть мира без справедливости, как не может быть и международной безопас-

ности в условиях, когда народы голодают. Внутренняя политическая свобода, не подкрепленная экономической безопасностью, является самым унизительным и лицемерным издевательством над так называемой демократией. Ее интернационализация означала бы распространение этого издевательства на три четверти всего человечества, страдающих от недоедания, неграмотности и болезней. Неприемлемо с моральной точки зрения также и то, что под предлогом противоречивой свободы могущественные государства защищают частные предприятия, грабя богатства развивающихся стран, которые имеют право принять меры внутреннего характера для осуществления своего суверенитета на собственной территории и в прилегающей морской зоне, подпадающей под их суверенитет и юрисдикцию.

87. Недавно Арнольд Д. Тойнби в интервью венесуэльской прессе подчеркнул, что к 2000 году возникнет потребность в мировом правительстве, необходимом для разрешения трех проблем: перенаселенность, нарушение равновесия между производством и потреблением и загрязнение окружающей человека среды.

88. Необходимо напомнить, что в 1914 году, когда началась первая мировая война, население Земли составляло приблизительно 1800 млн. жителей. В июне прошлого года оно насчитывало 3782 млн., а к 2000 году, если не изменятся существующие темпы рождаемости и смертности, ожидается, что население может достигнуть 7500 млн. Рост народонаселения ставит перед нами проблему растущего потребления и расширения производства, которое не успевает за таким темпом роста, что уже привело к дефициту, который, по нашим прогнозам, в будущем возрастет еще больше.

89. Промышленное развитие, необходимое для удовлетворения новых потребностей, вызывает опасное загрязнение окружающей среды. Массовая вырубка лесов и уничтожение фитопланктона уменьшают запасы кислорода, в то время как промышленное машинное оборудование и автомобили потребляют его в огромном количестве. Биосфере угрожает серьезная опасность растущего заражения воздуха, почвы и вод.

90. Эти и подобные им важнейшие проблемы человечества не могут быть решены без усиления средств координации и сотрудничества в мировом масштабе. Хотя о мировом правительстве думать не приходится, необходимо укрепить Организацию Объединенных Наций, и не только Совет Безопасности, который необходимо обеспечить всеми средствами для эффективного поддержания международного мира и безопасности, но и в особенности Генеральную Ассамблею как орган международного сообщества, а также Экономический и Социальный Совет как орган, стимулирующий и координирующий экономическое развитие и социальное благосостояние этого сообщества.

91. Прошу прощения за то, что злоупотребил вашим вниманием. Я ограничился изложением в общих чертах проблем самого широкого характера, конкретно решать которые придется присутствующим здесь делегатам. Я не коснулся конкретных пунктов повестки дня этой сессии Генеральной Ассамблеи, рассмотрение которых входит в вашу компетенцию. По этическим соображениям и в силу существующих правовых норм Председатель Генеральной Ассамблеи не имеет права прямо или косвенно вмешиваться в прения, не говоря уже о решении вопросов, входящих в компетенцию Генеральной Ассамблеи. Однако я считаю, что, хотя Председателю не положено рассматривать конкретные вопросы, ничто не может помешать ему, перед тем как начать выполнение своих функций, изложить свою точку зрения по глобальным проблемам человечества, которые так или иначе подлежат рассмотрению Генеральной Ассамблеей как органом международного сообщества.

92. Все эти проблемы сводятся в конечном счете к человеку, к хрупкому думающему тростнику, каким считал его Паскаль, или к самому удивительному из чудес света, каким назвал его Софокл в своей «Антигоне», то есть к человеку как общественному существу и как личности, чьи надежды и опасения составляют основу истории.

93. Один современный философ говорил, что существуют исторические эпохи, в которые человек чувствует себя на Земле, как в хорошем доме, а также эпохи ураганных ветров, когда человек не находит места, где поставить свою палатку. Я думаю, что эти ураганные периоды соответствуют в основном переходным этапам истории. Это происходило, когда варвары осыпали ударами копий ворота Рима и когда феодальная автаркия и кооперативная средневековая система трещали по швам при столкновении с экономикой Востока, основанной на денежном обращении, и с классической философией Византии.

94. Наша эпоха — это переходный период. Это эпоха смерти и рождения, встреч и расставаний. Полностью сознавая изменение, которого не было в другие переходные моменты, мы являемся свидетелями конца исторического периода, начавшегося с промышленной революцией, экономическим выражением которой было создание империй, а политическим — понятие суверенитета как мощи. Мы также являемся свидетелями экономической интеграции международного сотрудничества свободных народов, дальнейшего развития человека как общественного существа и превращения понятия суверенитета как мощи в понятие суверенитета как функции государства.

95. Верно то, что мы сегодня живем в условиях мира, порожденного страхом перед равновесием ядерной мощи. Верно то, что до недавнего времени производились испытания страшнейшего оружия. Верно и то, что преступная мысль производителей оружия массового уничтожения

предвещает будущему столетию такие смертоносные средства и методы, как лазеры, воздействие на климат в военных целях, отравление планктона, полное уничтожение при помощи изотопов с коротким периодом полураспада, которые обладают смертоносным воздействием и которые могут быть использованы как тактическое оружие. Более того, воображение рисует антигравитационное оружие. Но на пути этого мира страхов стоит мир надежд, о котором замечательно говорил Председатель Трепчинский в конце своего выступления.

96. Исторический период, в который мы живем, — это период полного практико-технического овладения природой и мощными космическими силами на благо и в интересах человека. Контроль над реакцией ядерного распада уже позволил производить в небольшом количестве электрическую энергию; в будущем столетии таким путем будет произведено 80 процентов электроэнергии; этот контроль позволил опреснять морскую воду, бороться с сельскохозяйственными вредителями и повышать урожайность и качество зерна, устранять злокачественные опухоли, консервировать и предотвращать от порчи продукты. Ученые-оптимисты считают, что в первые десятилетия будущего века самая мощная из космических сил — синтез легких атомов — может быть использована в мирных целях вместо единственной цели массового уничтожения, характерной для сегодняшнего дня. Возможно, что к тому времени химия углеродов, особенно нефтехимия, сделает удивительные открытия: нефть, которая сегодня служит для приведения в движение машин и беспокоит совесть людей, может превратиться в источник питания, одежды и производства строительных материалов, необходимых для возрастающего человечества. Уже проводятся обширные исследования, если не использование богатства дна морей и океанов, включая колоссальные питательные возможности водорослей. Без преувеличения можно сказать, что техника способна изменить мир, превратив его в благородный дом, достойный человека. Беспокойство вызывается тем, что огромный технический потенциал может послужить исключительно корыстным интересам. Надежды же состоят в том, что этот потенциал можно поставить на службу организованному человечеству, сообществу, приобретающему с каждым разом более универсальный характер, сообществу, которое представлено Организацией Объединенных Наций.

97. Перед лицом этого будущего, предвещающего и беспокойство, и надежды, нельзя занимать гамлетовскую позицию сомнений: «Быть или не быть». Будущее справедливости и мира необходимо завоевать трудом, терпением, силой духа, постоянными усилиями и прежде всего укреплением моральных сил человечества, представленного в Генеральной Ассамблее.

98. Господа делегаты, я приглашаю вас начать нашу работу.

## ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прием новых членов  
в Организацию Объединенных Наций

99. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с процедурой прошлых лет я хотел бы предложить Генеральной Ассамблее рассмотреть в рамках пункта 27 предварительной повестки дня рекомендации Совета Безопасности в отношении приема в члены Организации Объединенных Наций Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии и Содружества Багамских островов, которые фигурируют в документах А/9080 и А/9097. Эта специальная процедура ранее использовалась для того, чтобы государствам, предварительно получившим рекомендации Совета Безопасности относительно вступления в Организацию, была предоставлена возможность участвовать в работе сессии с самого начала, сразу же после того, как Генеральная Ассамблея выскажется за удовлетворение просьбы о приеме. Если нет возражений, мы так и поступим.

*Предложение принимается.*

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В документах А/9080 и А/9097 Совет Безопасности рекомендовал принять Германскую Демократическую Республику, Федеративную Республику Германии и Содружество Багамских островов в Организацию Объединенных Наций.

101. Рассмотрим в первую очередь проект резолюции, содержащийся в документе А/L.698/Rev.1, относительно приема Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии в Организацию Объединенных Наций.

102. В связи с этой резолюцией представитель Израиля просит слова по процедурному вопросу.

103. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в соответствующее время министр иностранных дел Израиля передаст вам поздравления моего правительства в связи с вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Сейчас я хотел бы передать вам мои теплые личные поздравления и наилучшие пожелания.

104. Я просил разрешения выступить в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи и заявить, что, согласно этим правилам, моя делегация предложила провести раздельное голосование по пункту 1 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе А/L.698/Rev.1. Мотивы этого предложения таковы.

105. Рассмотрение вопроса о приеме в Организацию Объединенных Наций Федеративной Республики Германии и Германской Демократической Республики через 28 лет после второй мировой войны, которая была вызвана фашистской агрессией,— это событие большого историческо-

го значения. Организация Объединенных Наций была рождена в ходе борьбы международных сил в войне против нацизма и угрозы, которую он представлял для всего человечества. Для еврейского народа, которого нацистский режим германского рейха подверг массовому истреблению, и для государства Израиль, который стал прибежищем для тех, кто пережил эту трагедию, вопрос, стоящий ныне перед Генеральной Ассамблеей, окутан мрачными воспоминаниями; они незабываемы. Всего три десятилетия назад шесть миллионов человек были методично истреблены только потому, что они были евреями. Два миллиона еврейских детей были безжалостно умерщвлены в газовых камерах и крематориях. Третья часть всего еврейского народа была истреблена. Потери среди военнослужащих и гражданского населения союзников, которые боролись против фашистской Германии, составили многие миллионы. Но объектом варварской кампании полного физического уничтожения стал именно еврейский народ в целом — мужчины, женщины и дети. Когда война кончилась, народы считали убитых. Еврейский народ считал выживших. История не знает преступления, которое превосходило бы это по своим масштабам, по своей жестокости и чудовищности. Оно лишний раз показало еврейскому народу, насколько реальны угрозы его существованию, даже в наше время. Оно доказало вновь, что спасение еврейского народа во время решающего испытания зависит от его способности защитить себя. Оно послужило напоминанием о том, что правда и справедливость не на стороне тех, кто имеет численный перевес, и что борьба еврейского народа в защиту своей жизни, веры, своего наследия и своих моральных ценностей — правое дело, как бы ни были многочисленны и могущественны его враги.

106. Зажили еще не все раны. Невозможно сбросить со счетов или забыть бесчеловечность людей, нанеших эти раны, и те уроки, которые надо извлечь из этого. Еврейский народ не забудет. Организация Объединенных Наций не должна забыть. История, закон и мораль делают Германию в целом ответственной за этот геноцид. Федеративная Республика Германии постоянно признает эту тяжелую ответственность. Во время своего последнего визита в Израиль канцлер Федеративной Республики Германии заявил:

«Как немец, я могу сказать следующее от имени огромного большинства своих соотечественников: ...три десятилетия, минувшие после тех страшных дней, не заставили нас забыть то, что не должно быть забыто.

Я уже говорил, что никто, как бы молод он ни был, не может быть освобожден от ответственности перед историей. История, как бы горька она ни была,— это реальность, которая ежедневно оказывает воздействие на настоящее и будущее. И эту реальность нужно также признать.

Мы не можем вернуть прошлое. В памяти наших народов не стереть следы страданий и ужасов. Все, что пережито нами в прошлом, и сейчас налагает свой отпечаток на сотрудничество между нашими двумя странами...»

107. На протяжении многих лет Федеративная Республика Германии старалась перейти к новой эпохе в отношениях с еврейским народом. Она прилагала и продолжает прилагать усилия, чтобы загладить, если это возможно, вину за страшные преступления, совершенные против еврейского народа нацистским режимом от имени немецкой нации.

108. В то же время Израиль отмечает с сожалением и отвращением, что другое германское государство продолжает отрицать историческую ответственность Германии за геноцид и не признает вытекающие из этого моральные обязательства. Оно усугубляет тяжесть своей политики, оказывая поддержку и предоставляя практическую помощь кампании насилия и убийств, чинимой арабскими террористическими организациями против Израиля и еврейского народа. Таким образом, мир является сегодня свидетелем того, что одно из германских государств опять в стане тех, кто пытается лишить еврейский народ его основных прав.

109. Правительство Израиля всегда поддерживало принцип универсальности Организации Объединенных Наций. Оно всегда приветствовало международную разрядку и придавало ей большое значение, особенно когда речь заходила об отношениях между великими державами, а также между Востоком и Западом в целом. Однако оно не может обойти молчанием политику Германской Демократической Республики, которая более 20 лет пытается предать забвению геноцид, совершенный фашистской Германией в отношении еврейского народа, которая в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, и особенно статьи 4, раздувает пламя вражды и военного психоза, направленного против Израиля — еврейского государства, которое неотделимо от еврейского народа в его борьбе, имеющей целью дать отпор антисемитской ненависти, предотвратить кровопролитие безвинных евреев и обеспечить право еврейского народа на свободу, мир и безопасность.

110. Исходя из вышесказанного, Израиль поддерживает прием Федеративной Республики Германии в Организацию Объединенных Наций, но просит занести в протокол свое возражение против приема Германской Демократической Республики. Делегация Израиля сожалеет, что в связи с возражениями авторов проекта резолюции A/L.698/Rev.1 раздельное голосование по вопросу о приеме Германской Демократической Республики стало невозможным. Учитывая это обстоятельство, моя делегация не настаивает на таком голосовании. Если бы раздельное голосование было проведено, Израиль голосовал бы

против приема Германской Демократической Республики.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово для выступления по процедурному вопросу имеет представитель Гвинеи.

112. Г-жа Жанна Мартин СИССЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Поскольку я имею честь выступать в числе первых ораторов на нынешней двадцать восьмой сессии, позвольте мне, г-н Председатель, до прибытия министра иностранных дел моей страны лично поздравить вас по случаю вашего избрания на пост руководителя двадцать восьмой сессии нашей Ассамблеи.

113. Выступление моей делегации не рассчитано на то, чтобы удивить своей оригинальностью, и оно не является темой для захватывающего романа. Оно является подтверждением последовательной позиции, отражающей основные интересы суверенного народа.

114. На 42-м заседании Комитета по приему новых членов 21 июня этого года, которому было поручено рассмотреть кандидатуры двух германских государств, подавших заявления о приеме в члены Организации Объединенных Наций, делегация Гвинейской Республики на первом этапе недвусмысленно определила свою позицию в рамках полномочий, предоставленных вышеупомянутому Комитету. Затем, на заседании Совета Безопасности, который должен был высказать свое мнение в отношении выводов Комитета по приему новых членов, мы имели возможность изложить основополагающие причины, определившие линию поведения моего правительства, детали которой были глубоко разработаны нами в то время<sup>3</sup>.

115. Сохраняя верность своим идеалам и самим себе, мы вновь заявляем о нашей полной и безоговорочной поддержке Германской Демократической Республики, миролюбивого государства, деятельность которого неизменно направлена на достижение мира и сотрудничества. Эта страна, движимая в своей внешней политике идеалами социальной справедливости, дала убедительный и яркий пример уважения суверенитета других государств и соблюдения международной этики.

116. На всех фронтах борьбы со стихийными бедствиями, голодом и неграмотностью, против империализма и неокOLONиализма это государство всегда находилось рядом с нами. В многочисленных наступлениях на экономическую отсталость Германская Демократическая Республика оказывала бескорыстную помощь народам Африки, Азии и Латинской Америки и установила с ними эффективное сотрудничество.

117. Моя делегация по-прежнему убеждена в том, что прием Германской Демократической Республики в члены нашей Организации укрепит

<sup>3</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать восьмой год, 1730-е заседание.

международное сообщество в его благородных попытках восстановить справедливость там, где она была нарушена, обеспечить прочный мир там, где он все еще находится под угрозой, сохранить фундамент свободы там, где она ущемляется, спасти человечество от повторения исторических актов, совершенных людьми в 1940—1945 годах.

118. В то время как мы безоговорочно поддерживаем кандидатуру Германской Демократической Республики, нам приходится подчеркнуть, что мы относимся весьма сдержанно к приему Федеративной Республики Германии. Ввиду того что авторы не пожелали проведения раздельного голосования, моя делегация вынуждена для занесения в протокол высказать оговорку Гвинейской Республики в отношении приема Федеративной Республики Германии.

119. Мы не будем останавливаться на тех утверждениях, целью которых является внушить нам, что, словно по щучьему велению, волки стали овцами, что западногерманские летчики, которые беспрестанно сбрасывают напалм на мирных жителей Гвинеи-Бисау и Островов Зеленого Мыса, которые вместе с португальскими палачами с цинизмом первобытных орд расстреливают из пулеметов наших сестер и братьев в Мозамбике, вдруг стали нашими хорошими братьями и дорогими друзьями.

120. Очень скоро Португалия, лишенная поддержки, будет побеждена доблестными воинами Гвинеи-Бисау, Островов Зеленого Мыса, Мозамбика и Анголы. Во имя мира и из глубокой любви к миру мы желаем, чтобы наши друзья, которые были авторами этого проекта резолюции, не попались на удочку Бонна и не поплатились впоследствии за свое великодушие. Да, великодушие — именно это слово из уважения к ним мы употребляем с этой трибуны.

121. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Египта, также по процедурному вопросу.

122. Г-н АБДЕЛЬ МЕГИД (Египет) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хочу поздравить вас по случаю вашего избрания Председателем двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

123. Я хочу сразу уточнить, что я выступаю в качестве представителя одного из членов Организации и как автор проекта резолюции A/L.698/Rev.1.

124. Представитель Израиля внес предложение процедурного характера. Я не могу не выступить в тот момент, когда семья Объединенных Наций готовится принять в свой состав новых членов, делая таким образом новый шаг к достижению своей цели, своей универсальности.

125. Я почувствовал, что должен выступить, когда с огромным удивлением услышал, как пред-

ставитель Израиля поднял этот процедурный вопрос, с тем чтобы воспрепятствовать приему Германской Демократической Республики.

126. На этот раз Израиль утверждает, что его позиция продиктована беспокойством в связи с компенсацией за ущерб, который был нанесен евреям в результате преступлений нацистов во время второй мировой войны.

127. Я хочу подчеркнуть, что мы осуждаем все зверства, которые были совершены в период второй мировой войны. Виновные в их совершении были осуждены международными трибуналами и понесли заслуженное наказание. Однако я хочу спросить, от чьего имени сегодня выступает Израиль, поднимая этот процедурный вопрос? От имени жертв, которые были гражданами третьих стран, когда Израиль еще не существовал? И о каком праве на компенсацию ущерба он говорит? С юридической точки зрения это право Израиля является необоснованным, но он постоянно, к стати и не к стати, ссылается на него с единственной целью вызвать ложное чувство вины.

128. Станным в позиции Израиля является отнюдь не то, что он стремится этим доказать, выдвигая настоящее предложение по вопросам процедуры, а та непреодолимая наглость, о которой свидетельствуют его притязания. Он утверждает, что государство не имеет права состоять членом нашей Организации из-за так называемых обязательств по отношению к нему. В то время как сам Израиль, член этой Организации, держит рекорд по нарушенным обязательствам.

129. Сколько раз он отказывался выполнять резолюции Организации Объединенных Наций? Сколько раз он нарушал Устав и не соблюдал конвенций по гуманитарному праву? Однако апогеем является то, что, говоря о возмещении ущерба, Израиль забывает, что он сам является единственным государством, которое с 1948 года постоянно бросает вызов мировому общественному мнению, обязавшему его посредством многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций возместить ущерб, нанесенный арабскому народу Палестины в результате захвата его родины и нарушения его основных прав.

130. Какая противоречивость со стороны Израиля, какая жестокость, какой цинизм! И именно поэтому, если представитель Израиля будет настаивать на том, чтобы его предложение было поставлено на голосование, мы будем голосовать против него.

131. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Представитель Саудовской Аравии изъявил желание выступить по процедурному вопросу, я предоставляю ему слово.

132. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я думаю, мы можем поздравить себя в связи с вашим из-

бранием на пост Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, поскольку я имею счастье знать вас многие годы как человека, преданного делу Организации Объединенных Наций, человека, который делает честь Эквадору и Организации Объединенных Наций.

133. Как один из свидетелей основания Организации Объединенных Наций я чувствую себя обязанным не молчать по вопросу о балансе сил и сферах влияния, которые образовались даже до того, как наша Организация приступала к исполнению своих функций. Эти сферы влияния были пародией на принцип самоопределения, который лишь позднее, между 1949 и 1957 годами, был развит в неотъемлемое право всех народов и наций. Но что мы видели после 1945 года, кроме раздела? Даже до 1945 года, еще до основания Организации Объединенных Наций, сверхдержавы заключили специальные соглашения для установления сфер влияния, которые служили бы их особым национальным интересам. Хотя моя делегация всячески приветствует принцип универсальности применительно к членству в этой Организации, мы во имя самоопределения выступаем против того, чтобы немецкий, вьетнамский, палестинский и корейский народы были разделены. Разве немцы, живущие в Германской Демократической Республике, отличаются от немцев, живущих в Федеративной Республике Германии? Они были разделены по идеологическим причинам, а не по этническим. А мы, разве мы хотим быть безучастными наблюдателями действия соглашений, которые были заключены сверхдержавами, когда страсти были накалены, поскольку погибли миллионы людей, и когда решения принимались не в спокойной обстановке, а под влиянием чувства мести, все еще царившего в сердцах людей, что было вполне понятно: они столько страдали.

134. Прошло около тридцати лет, три десятилетия. И ныне мы являемся свидетелями разделения народов; эти народы разделены ради интересов тех, кто хочет разделить этот мир. Я считаю это позорным фактом, так как мы должны стремиться к тому, чтобы все народы стали членами этой Организации.

135. Я испытывал бы чувство неисполненного долга, если бы после всего сказанного не прокомментировал слова г-на Текоа, произнесенные с этой высокой трибуны. Раздел Палестины был нарушением принципа самоопределения, провозглашенного в Уставе в 1945 году. Если вы хотите сказать, что это был единственный способ решения проблемы, то тогда зачем вообще нужны нам какие-то принципы? В 1914 году арабы составляли 94 процента населения Палестины. Арабы — 94 процента, а евреи — только 6 процентов. Что же касается 1939 года, то еврейское население, численно увеличившееся вследствие иммиграции, составляло все же менее одной трети населения Палестины.

136. А г-н Текоа столь опрометчиво говорит об арабских террористах. Почему же он не упомянул палестинцев, которых лишили родины и наследия и, сделав беженцами, разбросали не только по всем арабским странам, но и по всему миру? Он смотрит на сучок в глазу брата своего, а бревна в своем глазу не чувствует. Я цитирую Новый завет, не знаю, верит ли он в него.

137. В мире не будет мира до тех пор, пока присутствует этот чужеродный элемент не только на Ближнем Востоке, но и в других местах. Иногда он виден глазу, например, во время притока иммигрантов в какой-то район, а иногда он невидим, например, когда осуществляется подрывная деятельность, имеющая целью разделение мира на сферы влияния. Если мы, как род человеческий, хотим выжить, то все, что основано на несправедливости, должно в конечном счете обязательно зашататься и рухнуть, какое бы искусство ни проявляли дипломаты и как бы ни была важна для нас разрядка между державами.

138. Позволю себе сказать, что, хотя мое правительство и приветствует прием в Организацию двух так называемых Германий, мы все же считаем, что раздел немецкого народа по идеологическим причинам был ошибкой. Согласно принципу самоопределения, они должны были определить свое будущее как один народ.

139. Теперь, что касается гитлеровского геноцида: мы все осуждаем его; убивал ли Гитлер евреев или неевреев, это было прискорбным фактом. Но давайте не будем забывать, что во время второй мировой войны погибло более 60 миллионов человек. Только русские потеряли 20 миллионов, сами немцы потеряли, очевидно, несколько миллионов, и евреи потеряли несколько миллионов — я не знаю точное число, но это всегда круглое число — 6 миллионов; никогда не говорят 6 миллионов и несколько тысяч, или менее 6 миллионов; это стало клише. Ну, а Дрезден, который был стерт с лица земли? Кажется, это было в Восточной Германии. Кто уничтожил гражданское население Дрездена? Конечно, не евреи, а союзники. Но такова война. А Хиросима и Нагасаки, которые были стерты с лица земли? Но такова война. А достоинство и ценность, вернее, бесценность каждого человека? Об этом не говорят. Если мы будем выпячивать потери одного народа, исповедующего ту или иную религию, мы допустим дискриминацию. Я не немец и не японец. Мы должны вспоминать тех, кто пал жертвой, вспоминать мирных жителей, которые погибли миллионы. И никто не смел ничего сказать, потому что великий Черчилль подарил миру фразу: «Кровь, тяжкий труд, слезы и пот».

140. Поскольку г-н Текоа говорил об истории, то давайте не будем забывать, что в 1917 году союзники, под которыми я имею в виду Соединенное Королевство, Францию и их союзников, проигрывали войну еще до свершения револю-

ции в России. Кто, как не сионисты, втянули Соединенные Штаты — страну нашего пребывания — в первую мировую войну? Если бы не сионисты, европейские страны решили бы свои дела сами. Россия не участвовала в конфликте после Брест-Литовского мирного договора, и Соединенные Штаты были втянуты в войну именно сионистами. В противном случае союзники проиграли бы войну.

141. Конечно, кайзер был тиран, Гитлер был тиран, любой, кто выступал против западных держав, был тиран. Так почему же немцы не могут называть своих противников тиранами? Давайте внесем ясность раз и навсегда, поскольку наша совесть запрещает нам затемнять факты.

142. Г-н Текоа говорил о терроризме. Кто взорвал гостиницу «Кинг Дэвид» в Иерусалиме? Кто стер с лица земли Дейр-Ясин и при этом не только убил всех жителей, но и истребил всех животных и срубил деревья — это методы Навина, если я не ошибаюсь? Кто убил лорда Мойна? Кто убил графа Бернадотта? Кто в Палестине вешал английских солдат на деревьях?

143. Бедные палестинцы, изгнанные из своей страны, может быть, думали, что сионистам удалось обосноваться там с помощью терроризма. Но дело не только в этом. Палестинцы ошиблись, не приняв во внимание, что за спиной сионистов стояли крупные державы, особенно западные державы, в нарушение принципа самоопределения.

144. Таковы факты, о которых нужно напоминать каждый раз, когда кто-то из нас повторяет банальные фразы, используя эту высокую трибуну для пропаганды. Пусть г-н Текоа и всякий, кто поддерживает его, осознают, что моя делегация и другие делегации всегда готовы восстанавить истинное положение вещей, беспристрастно и объективно изложить исторические факты и опровергнуть ложь, которая повторяется на Генеральной Ассамблее, в Совете Безопасности и других органах этой Организации.

145. Мы поддерживаем прием двух Германий, но надеемся, что недолго ждать того времени, когда идеологии будут отодвинуты на задний план, из двух Германий возникнет единое нейтральное германское государство, которое не будет прибегать к оружию и можно будет поставить в заслугу Организации Объединенных Наций то, что она не забыла принцип самоопределения и право на самоопределение.

146. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Положение с процедурой складывается следующее: никто не просил провести в соответствии со статьей 91 раздельного голосования. Замечания и оговорки, сформулированные представителями Израиля, Гвинеи, Египта и Саудовской Аравии, будут включены в протокол. Поскольку не поступило просьбы о проведении раздельного голосования, могу ли я считать, что Генеральная

Ассамблея принимает рекомендацию Совета Безопасности и одобряет проект резолюции, содержащийся в документе A/L.698/Rev.1?

*Проект резолюции принимается [резолюция 3050 (XXVIII)].*

147. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Объявляю Германскую Демократическую Республику и Федеративную Республику Германии членами Организации Объединенных Наций.

*Делегацию Германской Демократической Республики проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.*

*Делегацию Федеративной Республики Германии проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.*

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Переходим к рассмотрению проекта резолюции, содержащегося в документе A/L.699 и Add.1, относительно приема Содружества Багамских островов в члены Организации Объединенных Наций. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает рекомендацию Совета Безопасности и единодушно одобряет проект резолюции?

*Проект резолюции принимается [резолюция 3051 (XXVIII)].*

149. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Объявляю Содружество Багамских островов членом Организации Объединенных Наций.

*Делегацию Содружества Багамских островов проводят к ее месту в зале заседаний Организации Объединенных Наций.*

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я думаю, что выражаю чувства и мысли Генеральной Ассамблеи, поздравляя от ее имени и от себя лично новых членов Организации Объединенных Наций.

151. Я только что выразил уверенность в том, что вступление Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии в Организацию Объединенных Наций открывает эру истинной универсальности, ибо оно стирает последние следы анахроничной политики мощи. Я также хотел бы добавить, что вступление этих государств в Организацию Объединенных Наций еще раз подтверждает факт эволюции от сосуществования к сотрудничеству и является замечательным примером того, что выше всех идеологических различий стоит общая заинтересованность в решении великих проблем, стоящих перед человечеством. Я убежден, что великий немецкий народ, который обогатил историю во всех областях созидательной деятельности: в искусстве, философии, науке, внесет весомый вклад в дело выполнения основной задачи этой Организации — в поддержание международного мира и безопасности на нашей планете, искоренение несправедливости и нищеты.

152. Я также с особой теплотой приветствую вступление Содружества Багамских островов в Организацию Объединенных Наций. Именно эта страна стала купелью современного мира. Прибытие трех испанских каравелл на остров Гуа-нахани ознаменовало собой не просто случайное открытие; именно там взяли свое начало героические деяния, которые изменили прежний мир, добавив к нему новый континент. Мне особенно приятно приветствовать государство, покончившее с колониальным положением, и пожелать ему больших успехов.

153. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Уважаемый г-н Председатель, глава делегации Союза Советских Социалистических Республик в своем предстоящем выступлении будет приветствовать вас на посту Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи от имени советской делегации. Позвольте мне ограничиться выражением удовлетворения по поводу вашего избрания на этот высокий пост.

154. Делегация Союза Советских Социалистических Республик на сессии Генеральной Ассамблеи с большим удовлетворением поддержала заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций Германской Демократической Республики [A/9069 — S/10945], равно как и заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций Федеративной Республики Германии [A/9070 — S/10949]. Мы не можем не отметить того единодушия, с которым Генеральная Ассамблея приняла сегодня решение о приеме в Организацию Объединенных Наций этих двух германских государств.

155. Это событие можно смело охарактеризовать как поистине историческую веху в развитии послевоенных международных отношений в Европе, в мире и в истории самой Организации Объединенных Наций, которая была рождена в огне и страданиях второй мировой войны в суровые годы борьбы с агрессией и фашизмом, как надежда всего человечества и гарантия того, что мир может быть завоеван и упрочен, что ужасы мировых войн никогда больше не повторятся, что с «политикой силы» и ее применением в международных отношениях навсегда будет покончено и что мир на земле восторжествует повсеместно.

156. Тот факт, что сегодня Генеральная Ассамблея поддержала заявления о приеме в Организацию Объединенных Наций Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии, двух суверенных государств, признавших Устав Организации Объединенных Наций и взявших на себя выполнение всех обязательств, связанных с членством государств в Организации Объединенных Наций, реально отражает те огромные и необратимые перемены, которые произошли в современном мире благодаря неустанным усилиям всех миролюбивых и прогрессивных сил, прежде всего стран социалистического содружества, в течение всего по-

слевоенного периода. Это является прямым следствием разрядки международной напряженности, которая была достигнута особенно в последние годы.

157. 15 сентября мы совместно с представителями других стран встретили в нью-йоркском аэропорту прибывшую впервые, за время существования Организации Объединенных Наций, на сессию Генеральной Ассамблеи официальную делегацию Германской Демократической Республики во главе с министром иностранных дел Германской Демократической Республики товарищем Отто Винцером. Свыше 20 лет мы здесь, в стенах Организации Объединенных Наций, боролись за восстановление справедливости в отношении Германской Демократической Республики, за прекращение дискриминации этого суверенного государства в системе Организации Объединенных Наций. Сегодня справедливость восторжествовала.

158. Прием Германской Демократической Республики в члены Организации Объединенных Наций нельзя рассматривать иначе, как еще одно прямое и особо важное свидетельство признания растущей международной роли и авторитета Германской Демократической Республики — первого социалистического государства рабочих и крестьян на немецкой земле, последовательно выступающего за мир, международную безопасность и социальный прогресс. Миротворившая внешняя политика Германской Демократической Республики имеет важное значение для дела мира и разрядки в Европе, для налаживания общеевропейского сотрудничества. Роль Германской Демократической Республики как фактора мира и безопасности в европейских и мировых делах продолжает неуклонно возрастать. Сегодня Германская Демократическая Республика имеет дипломатические отношения с 95 государствами всех континентов мира. Это международное признание Германской Демократической Республики — яркое свидетельство положительных сдвигов, происходящих на континенте Европы, социально-политических перемен исторического значения, полной несостоятельности курса, рассчитанного на дипломатическую изоляцию в международных отношениях и политическую дискриминацию в системе Организации Объединенных Наций этого социалистического германского государства.

159. Советский Союз давно связывает прочные узы самой близкой и искренней дружбы с Германской Демократической Республикой — активным участником содружества социалистических стран. Мы были всегда в числе тех, кто оказывал всемерную поддержку этой стране в вопросе приема ее в члены Организации Объединенных Наций. Сегодня мы с чувством гордости, глубокого удовлетворения и исполненного долга можем констатировать, что усилия тех, кто последовательно и неустанно выступал в поддержку справедливого и равного отношения ко всем государствам, в защиту и утверждение принци-



па универсальности Организации Объединенных Наций, не были напрасны. Они увенчались успехом. Прием Германской Демократической Республики в члены Организации Объединенных Наций, несомненно, будет служить делу укрепления всеобщего мира и международной безопасности. Этот важный шаг большого исторического значения будет на пользу всем миролюбивым государствам, самой Организации Объединенных Наций, в интересах народов Европы и всего мира.

160. Обладая высокоразвитой экономикой, передовым научно-техническим опытом, богатейшими культурными традициями, Германская Демократическая Республика вносит свой весомый вклад в развитие международного сотрудничества, экономических, торговых, научно-технических и культурных связей, занимая достойное место среди наиболее развитых государств Европы и всего мира. Ни у кого не может быть сомнения в том, что в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций Германская Демократическая Республика в полной мере использует свои возможности, прогрессивный политический опыт и экономический потенциал на благо осуществления благородных целей Организации Объединенных Наций и международного сотрудничества.

161. Мы приветствуем также прием Федеративной Республики Германии в члены Организации Объединенных Наций. В качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций Федеративная Республика Германии, являющаяся одной из высокоразвитых в экономическом отношении государств Европы и мира, получит широкие возможности для того, чтобы внести свой вклад в международное сотрудничество всех государств. Мы уверены, что отношения добрососедства, взаимопонимания и сотрудничества между Советским Союзом и Федеративной Республикой Германии в интересах мира, всесторонние и долгосрочные экономические, технические и культурные связи между обоими государствами, получившие новое развитие в результате визита в Федеративную Республику Германии в мае 1973 года Генерального секретаря ЦК КПСС Леонида Ильича Брежнева и его продуктивных переговоров с канцлером Брандтом, имеют хорошие перспективы. Визит и переговоры со всей убедительностью продемонстрировали, что оба государства приступили на новой основе к серьезному налаживанию мирного и взаимовыгодного сотрудничества, и это будет на пользу не только народам Советского Союза и Федеративной Республики Германии, но и Европе и всему миру в самом широком смысле этого слова.

162. Нельзя не выразить удовлетворения и уверенности в том, что тенденция к разрядке международной напряженности, упрочению политики мирного сосуществования берет верх над негативными тенденциями мрачных времен «холодной войны» в мировой политике. И в этом

смысле прием Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии в Организацию — одно из красноречивых свидетельств этого позитивного и необратимого процесса, внушающего народам чувство уверенности в том, что дело мира и международного сотрудничества, к которому должны стремиться члены Организации Объединенных Наций и к чему их обязывают цели и Устав Организации Объединенных Наций, неминуемо восторжествует.

163. Приветствуя вступление в члены Организации Объединенных Наций Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии, позвольте выразить уверенность, что их вклад в деятельность этой международной организации укрепит силы сторонников обеспечения прочного и длительного мира на земле.

164. Позвольте высказать приветствие в адрес еще одного нового члена Организации Объединенных Наций — молодого независимого государства — Содружества Багамских островов. Мы желаем этой стране и ее народу благополучия и прогресса на пути самостоятельного развития. Пользуясь этой возможностью, советская делегация хотела бы подчеркнуть, что Советский Союз и все его народы поддерживают и будут поддерживать народы Азии, Африки и Латинской Америки, которые еще остаются в тисках колониализма, в их справедливой героической борьбе за свободу, независимость, демократию и социальный прогресс. Генеральный секретарь ЦК КПСС Леонид Ильич Брежнев, выступая с речью по случаю вручения ему Международной Ленинской премии «За укрепление мира между народами», заявил:

«Мы всегда считали и сегодня считаем своей нерушимой обязанностью, вытекающей из наших коммунистических убеждений, из нашей социалистической морали, оказывать самую широкую поддержку народам, борющимся за правое дело свободы. Так было всегда, так будет и впредь».

165. Позвольте выразить уверенность в том, что Содружество Багамских островов, так же как принятые сегодня в члены Организации Объединенных Наций два германских государства, займет свое законное место среди делегаций всех других государств — членов Организации Объединенных Наций и внесет свой достойный вклад в ее деятельность. С одобрением сегодня решений о приеме в Организацию Объединенных Наций трех новых членов Генеральной Ассамблеи сделан еще один важный шаг на пути обеспечения универсальности этой Организации. Мы надеемся, что в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи мы сможем также приветствовать вступление в ряды членов Организации Объединенных Наций молодого азиатского государства — Народной Республики Бангладеш.

166. Г-н МОЙСОВ (Югославия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я

хотел бы в нескольких словах выразить удовлетворение, которое испытывает моя делегация, имея эту первую возможность приветствовать и поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы все хорошо знаем ваши исключительные способности и большой опыт работы в Организации Объединенных Наций, и мы уверены, что под вашим руководством мы успешно выполним задачи, стоящие перед нами на этой важной двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Глава моей делегации, заместитель председателя и союзный секретарь по иностранным делам г-н Минич, конечно, коснется этого знаменательного события подробнее в своей главной речи на Генеральной Ассамблее.

167. От имени моей делегации я хотел бы также выразить признательность и благодарность г-ну Трепчинскому за его самоотверженную и умелую работу при выполнении своих обязанностей на высоком посту Председателя двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

168. Разрешите мне теперь перейти к событию, которое является поистине важной страницей в жизни и развитии Организации Объединенных Наций, новым значительным шагом к еще большей универсальности всемирной Организации. Принятое сегодня Генеральной Ассамблеей решение — по единодушной рекомендации Совета Безопасности — принять Германскую Демократическую Республику и Федеративную Республику Германии в члены Организации Объединенных Наций представляет собой историческое событие в жизни нашей Организации.

169. С особой радостью Югославия приветствует и поздравляет два германских государства в качестве новых членов Организации Объединенных Наций, поскольку мы имеем дружественные, широкие и прочно установившиеся связи с обоими этими государствами. Мы очень хотим сотрудничать с ними в деле выполнения наших общих обязательств, имеющих целью содействовать осуществлению высоких задач нашей Организации. Вступление двух германских государств, обладающих огромными ресурсами во многих областях и известных талантливостью своего народа, не может не вдохнуть новые силы в Организацию Объединенных Наций. Как мы уже отмечали ранее, наша всемирная Организация становится все сильнее по мере того, как повышается ее универсальность. Все хотят вступить в нашу Организацию и никто не выходит из нее — таково наглядное доказательство ее подспудной силы и постоянно растущего потенциала.

170. Будучи европейской страной, которая столько выстрадала во время второй мировой войны — войны против фашистских агрессоров, страной, которая вела героическую борьбу, освободила себя и затем защитила свою с трудом завоеванную независимость, будучи одним из

государств — основателей Организации Объединенных Наций, неприсоединившейся и социалистической страной, всегда активно участвующей в великих усилиях по преодолению «холодной войны» и всех разногласий, будь то в Европе или где бы то ни было, моя страна придает особое значение позитивным тенденциям в Европе, которые достигли кульминации в виде нашего сегодняшнего решения. В этой связи я напомним, что Югославия уже вскоре после войны прилагала особые усилия по нормализации отношений в Европе и преодолению разногласий путем признания реальностей на нашем континенте. Мы признали Федеративную Республику Германии и установили дипломатические отношения с ней в 1952 году, и мы установили дипломатические отношения с Германской Демократической Республикой в 1957 году. Однако в то время некоторые из этих первых усилий и инициатив не всегда сразу же встречали понимание, признание и одобрение. Вместо этого Югославию подвергали различного рода давлению и репрессалиям. Но мы рады отметить, что с тех пор Европа движется по пути расширения сотрудничества. Фактически именно на Белградской конференции в 1961 году<sup>4</sup> раздался призыв покончить немедленно с опасной и бесплодной конфронтацией, разделяющей Европу и весь мир, и перейти к переговорам и сосуществованию.

171. Фактически мы с самого начала считали, что признание реальностей послевоенной Европы и Германии является единственным путем преодоления этих разногласий. И ныне мы надеемся, что сложный процесс, известный под названием Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, явится крупным шагом на этом пути, поскольку равноправные отношения между государствами, основанные на независимости, суверенитете, территориальной целостности, невмешательстве во внутренние дела и отказе от угрозы силой или применения силы, независимо от различий или сходства их социальных систем, составляют единственную возможную основу для стабильного сотрудничества, мира и безопасности в Европе и во всем мире.

172. Но в то же время мы хотим самым решительным образом подчеркнуть, что позитивные тенденции на нашем континенте не должны сделать Европу замкнутой и пекущейся только о своих интересах. Мы повторяем: в сегодняшнем мире никто не может жить хорошо, потому что кто-то другой живет плохо. Европа тоже должна знать, что разрядка должна быть всеобщей, если мы хотим обеспечить безопасность всем, и что нельзя поддерживать мир и безопасность в Европе, когда рядом происходят опасные кризисы и бушует пламя так называемых локальных войн.

173. В декларации, приложенной к своему заявлению о приеме [A/9069 — S/10945], Германская

<sup>4</sup> Первая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Белграде 1—6 сентября 1961 года.

Демократическая Республика заявила о своем желании принять и добросовестно выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций; Федеративная Республика Германии со своей стороны также заявила [A/9070 — S/10949] о том, что она принимает обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и торжественно обязуется выполнять их.

174. Следовательно, мы можем теперь ожидать, что они полностью и безоговорочно будут следовать целям Устава, а также выполнять уставные обязательства и все соответствующие решения главных органов Организации Объединенных Наций, в частности те, которые направлены на то, чтобы освободить мир от анахронического, невыносимого и отвратительного зла — колониализма и расизма, еще процветающего в южной части Африки, в Намибии, Зимбабве, Южной Африке, Мозамбике, Анголе, Гвинее-Бисау, на Островах Зеленого Мыса и в других местах.

175. Наконец, мы очень надеемся, что прием Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии в Организацию Объединенных Наций расширит их возможности вносить свой вклад в дело мира, безопасности, а также экономического развития всех членов мирового сообщества.

176. Теперь я хотел бы перейти к другому радостному событию, еще одному важному решению, принятому Генеральной Ассамблеей сегодня, а именно приему в Организацию Объединенных Наций Содружества Багамских островов.

177. Тринадцать лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)] остатки колониализма, этого самого анахроничного явления нашего времени, еще сохраняются в различных частях мира. При близком ознакомлении с картой Карибского моря также обнаруживается большое число стран, где царят колониализм и неоколониализм. Однако борьба за освобождение и независимость никогда не прекращалась в этой части мира. Одной из самых последних и значительных побед было провозглашение независимости Содружества Багамских островов. В этой связи я особенно рад предоставившейся мне возможности приветствовать от имени народов и правительства Югославии прием Багамских островов в Организацию Объединенных Наций как событие большого значения для народа этой страны, для латиноамериканского континента и международного сообщества в целом. Прием Содружества Багамских островов во всемирную Организацию означает дальнейшее повышение роли стран Карибского моря и Латинской Америки в международных отношениях.

178. Борьба народов Карибского моря вместе с другими народами Латинской Америки против любых форм империализма, колониализма, нео-

колониализма и гегемонии, борьба за независимость, свободу, политическое и экономическое освобождение и прогресс является важной составной частью общей борьбы за прогресс и счастливое будущее, и поэтому она пользуется поддержкой всех прогрессивных демократических сил. Неприсоединившиеся страны всегда оказывали особую поддержку этой борьбе как части своей собственной борьбы. Эта поддержка нашла выражение также и на четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире 5—9 сентября 1973 года.

179. Югославия, сама добившаяся свободы в трудной борьбе, полностью поддерживает борьбу народов Латинской Америки, рассматривая провозглашение независимости Багамских островов и прием этого государства в Организацию Объединенных Наций как одну из важных побед, достигнутых в результате этой борьбы.

180. В заключение разрешите мне еще раз поздравить народ Содружества Багамских островов и выразить уверенность в том, что другие страны Карибского моря тоже скоро пойдут по пути Багамских островов, то есть по пути, ведущему к достижению полной независимости и присоединению к семье Организации Объединенных Наций. На этом пути они, как и в прошлом, всегда будут пользоваться полной поддержкой народов и правительства Югославии.

181. Г-н СКЭЛИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне от себя лично и от имени Соединенных Штатов поздравить вас, представителя уважаемой соседней страны, в связи с вашим избранием на пост Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

182. Для меня большая честь — выступать в качестве представителя страны пребывания в данный момент истории. Три новых члена заняли свои места сегодня в высшем парламенте человечества. Один из них — это маленькая страна, особо значимая для нас, потому что это наш сосед, и сосед хороший.

183. Вступление в Организацию двух германских государств — это кульминация деятельности целого поколения дипломатов в Организации Объединенных Наций и за ее пределами, кульминация процесса, в ходе которого все стороны пришли к признанию реальности сегодняшнего мира. Это был процесс, в ходе которого мир признал шаг за шагом, что нельзя позволять ни идеологическим противоречиям, ни горьким воспоминаниям, ни порожденной войной подозрительности препятствовать строительству лучшего будущего.

184. Приняв в Организацию новые государства, мы сделали лишь небольшой шаг к установлению прочного мира. Но в совокупности с другими шагами, предпринятыми с целью достижения

гармонии в мире, этот шаг будет воспринят человечеством с пониманием и удовлетворением.

185. С особой теплотой мы приветствуем прием в Организацию Объединенных Наций независимых Багамских островов. Это самая молодая в Америке республика — наш близкий сосед, с которым у нас есть много общего. Как и у нас, на Багамских островах имеется свободно избираемое и представительное правительство, глава которого премьер-министр Пиндлинг сегодня находится здесь, среди нас. Долгие годы нас связывает дружба. Начиная с 1821 года американское правительство было представлено в Нассау. Мы надеемся поддерживать эти тесные узы с Багамскими островами как в рамках Организации, так и вне их.

186. Вступление двух германских государств в Организацию Объединенных Наций представляет собой значительный символический акт. Число членов Организации Объединенных Наций увеличилось за прошедшие годы с 51 первоначального члена до 135. Но до сегодняшнего дня не было оснований говорить даже о ее приближении к своей цели — универсальности. Вступление двух германских государств в Организацию Объединенных Наций значительно приблизило Организацию к этой цели, расширив ее возможности действовать в реально существующем мире, где принимаются и претворяются в жизнь реальные решения.

187. Соединенные Штаты гордятся той ролью, которую они сыграли в деле реализации этого события. Еще в 1969 году президент Никсон выдвинул новую программу мира, призванную заменить конфликты и конфронтацию переговорами. Объявление этой программы отнюдь не было лишь простым нарушением спокойствия в атмосфере. С 1969 года он не раз демонстрировал свой решительный и откровенный подход к самым сложным проблемам современности, в том числе к проблеме уменьшения опасности ядерной войны при заключении исторического соглашения с Советским Союзом.

188. В Европе поиски мира означали поиски путей улучшения берлинской ситуации, изменение основы взаимоотношений между Востоком и Западом, ослабление военной конфронтации противостоящих группировок, облегчение обмена людьми, культурными ценностями, идеями. Это также означало продвижение осторожными шагами к нормализации дипломатических отношений с Китайской Народной Республикой и другими странами.

189. Но прогресс путем осторожных переговоров не является и не может являться результатом действий какой-либо одной страны или даже небольшой группы стран. Чтобы ликвидировать разногласия, существующие десятилетиями, и ослабить напряженность в Центральной Европе, мы действуем совместно с Советским Союзом при полной поддержке своих союзников. Крае-

угольным камнем всех этих действий стало заключение четырехстороннего Соглашения по Берлину от 3 сентября 1971 года, документа, показывающего, каких результатов можно достичь, если проявить готовность отбросить обветшавшие идеологические схемы и поискать пути к решению исключительно трудных проблем. Заключение Соглашения по Берлину вновь показало, что даже из самых, казалось бы, безвыходных ситуаций можно найти выход путем терпеливых переговоров и взаимных уступок. За этим Соглашением, в свою очередь, последовало четырехстороннее заявление от 9 ноября 1972 года<sup>5</sup>, в котором каждая из четырех держав согласилась поддержать вступление в Организацию Объединенных Наций обоих германских государств. Сегодня мы были очевидцами того, как вышеупомянутые соглашения дали один из своих плодов.

190. В ходе этого процесса Федеративная Республика Германии играла важную и конструктивную роль. Ее политика помогла заложить фундамент того, что произошло сегодня. Она предпринимала и продолжает предпринимать изобретательные и дальновидные шаги, чтобы поставить свои взаимоотношения с Советским Союзом, другими странами Восточной Европы и Германской Демократической Республикой на крепкую и стабильную основу. Более того, Федеративная Республика делает эти шаги, осознавая их важное значение для поддержания мира, стабильности и безопасности на европейском континенте.

191. Для Организации Объединенных Наций Федеративная Республика Германии не является незнакомцем. Она играла важную, иногда даже ведущую роль в специализированных учреждениях этого органа. И ее вклад в их деятельность уже принес человечеству большую пользу. Теперь, когда она станет полноправным членом Организации, пользу смогут извлечь все члены мирового сообщества.

192. Мы также с одобрением встретили заявление Германской Демократической Республики о ее намерении следовать принципам Устава Организации Объединенных Наций и внести достойный вклад в дело борьбы с недугами планеты в экономической, социальной и гуманитарной областях. В этой связи особые надежды Соединенные Штаты возлагают на то, что Германская Демократическая Республика, которая занимает часть территории бывшего германского рейха, также признает законными требования тех, кто пострадал в результате действий нацистского правительства. Со своей стороны Федеративная Республика Германии много лет назад своими действиями подала в этом отношении пример, достойный подражания.

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать восьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1973 года*, документы S/10952—10955.

193. Успехи немецкого народа в экономической, технической, научной, культурной и интеллектуальной сферах, вызвали у широкой общественности заслуженное чувство восхищения и в значительной мере обогатили мир. Теперь мы ждем их полноправного и активного участия в решении грандиозных всемирных и социальных задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

194. Борьба за улучшение условий жизни человека не является уделом лишь немногих стран: ее бремя должны нести все нации. Все мы подвержены воздействию болезней, голода, нищеты, загрязненной окружающей среды, природных катаклизмов. Земля, воздух, вода — это наше общее наследие и наша общая забота. Несомненно, что знания в области науки, техники и образования, которые может предоставить немецкий народ, обладающий для этого столь широкими возможностями, будут использованы на благо всех наций. С помощью двух германских государств у нашей всемирной Организации будет больше возможностей решать неотложные проблемы человечества.

195. В этот день народы всего мира испытывают законную гордость. Вступление двух германских государств в Организацию Объединенных Наций вновь вселило в тех, кто сражался во время

второй мировой войны, чувство уверенности в мирном будущем.

196. Тот, кто жил в период послевоенных разногласий, тоже может вздохнуть с облегчением. Мы учимся, извлекая уроки из прошлого, ибо лишь такой подход дает возможность осознать в полной мере всю важность этого момента. Но мне кажется, что мы ощутим большее значение этого, если обратим свой взор не в прошлое, а в будущее. Даже самые серьезные расхождения между странами могут и должны разрешаться дипломатическим путем. Другого пути избежать катастрофы нет. Идеологические различия сохраняются, и они глубоки, но здесь, в Организации Объединенных Наций, принципы универсальности и сотрудничества демонстрируются и должны демонстрироваться для всех еще и еще раз. Не будут ли чрезмерными надежды на то, что сегодняшний день станет началом периода нового реалистичного подхода, который должен проявить этот орган, выполняя от имени народов всего мира свою благородную миссию?

197. Приветствуя два германских государства от имени Соединенных Штатов, я от всей души выражаю эту надежду: «Пусть всюду восторжествуют мир и справедливость».

*Заседание закрывается в 18 час. 35 мин.*